

BỘ CÔNG THƯƠNG  
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI

Số: /XTTM-HTXK

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày tháng năm 2024

V/v mời tham gia Đoàn giao dịch  
thương mại tại Bulgaria và  
Kazakhstan

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố;
- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn các tỉnh, thành phố;
- Các Trung tâm Xúc tiến thương mại địa phương.

Thực hiện kế hoạch xúc tiến thương mại (XTTM) năm 2024, Cục XTTM phối hợp với Thương vụ Việt Nam tại Bulgaria và Đại sứ quán Việt Nam tại Kazakhstan tổ chức Đoàn giao dịch thương mại tại Bulgaria và Kazakhstan, cụ thể như sau:

### 1. Mục tiêu

- Đẩy mạnh hoạt động XTTM với thị trường Bulgaria và Kazakhstan thông qua việc tổ chức, tham gia Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam - Bulgaria và Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam - Kazakhstan kết hợp giao thương, gặp gỡ, làm việc trực tiếp và tạo dựng mối quan hệ bền vững với các đối tác xuất nhập khẩu tiềm năng tại các nước này.

- Giúp các doanh nghiệp khai thác tiềm năng thị trường Bulgaria và Kazakhstan để tăng kim ngạch xuất khẩu vào các nước này; giảm dần việc xuất khẩu thông qua trung gian nhằm tăng lợi nhuận cho doanh nghiệp, thu hút thêm các dự án đầu tư triển vọng.

**2. Quy mô:** Khoảng 16 đến 20 cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp.

**3. Thời gian:** Dự kiến từ ngày 11 đến ngày 19 tháng 5 năm 2024.

**4. Địa điểm:** Sofia (Bulgaria) và Astana (Kazakhstan).

**5. Ngành hàng:** Đa ngành (ưu tiên nông sản, thủy sản, thực phẩm, hàng tiêu dùng, dệt may, da giày, xơ sợi, cơ khí, cao su, dệt may, da giày, thiết bị điện, phụ kiện xe,...).

**6. Đối tượng tham gia:** Doanh nghiệp thuộc mọi thành phần kinh tế; các tổ chức hỗ trợ kinh doanh và đầu tư (Trung tâm XTTM, Hiệp hội ngành hàng); khu công nghiệp, khu chế xuất, đại diện các cơ quan bộ, ngành, địa phương.

**7. Tiêu chí lựa chọn doanh nghiệp tham gia:** (1) Năng lực sản xuất và kinh doanh của doanh nghiệp; (2) Năng lực giao dịch thương mại quốc tế của

nhân sự tham gia Đoàn; (3) Ngành hàng phù hợp với mục tiêu Chương trình Đoàn; (4) Mục tiêu tham dự của cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp; (5) Hồ sơ đăng ký tham dự nộp đúng hạn quy định.

### **8. Nội dung chương trình làm việc dự kiến của Đoàn**

- Tổ chức, tham gia Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam - Bulgaria và Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam - Kazakhstan;
- Tổ chức các cuộc tiếp xúc, giao dịch giữa các doanh nghiệp, nhà đầu tư Việt Nam với các doanh nghiệp, nhà đầu tư tại Bulgaria và Kazakhstan;
- Khảo sát các kênh phân phối và làm việc với các doanh nghiệp đầu mối nhập khẩu, phân phối, đầu tư tại Bulgaria và Kazakhstan.

### **9. Chi phí**

#### **a) Hỗ trợ của Nhà nước cho doanh nghiệp tham gia Đoàn công tác**

- Mỗi doanh nghiệp được lựa chọn tham gia Đoàn sẽ được Nhà nước hỗ trợ một phần vé máy bay khứ hồi (*tùy theo tình hình giá vé máy bay thực tế tại thời điểm đặt mua vé*) chặng hành trình Việt Nam - Bulgaria – Kazakhstan – Việt Nam (điểm xuất phát bay từ Việt Nam do Ban Tổ chức Đoàn quyết định) cho 01 đại diện của doanh nghiệp và một số chi phí tổ chức các chương trình giao thương theo quy định tại Thông tư số 11/2019/TT-BCT ngày 30 tháng 7 năm 2019 của Bộ Công Thương hướng dẫn thực hiện hoạt động XTTM phát triển ngoại thương thuộc Chương trình cấp quốc gia về XTTM.

- Các chi phí khác do doanh nghiệp tham gia Đoàn tự chịu trách nhiệm chi trả.

- Ngoài ra, các doanh nghiệp được lựa chọn tham gia Đoàn, sau khi kết thúc chương trình Đoàn sẽ tiếp tục được Cục XTTM hỗ trợ kết nối với các đối tác Bulgaria và Kazakhstan tiềm năng (nếu có), cung cấp dịch vụ thẩm định đối tác, tư vấn lập hợp đồng ngoại thương... theo nhu cầu.

**b) Đối với các trường hợp khác** (không phải là Doanh nghiệp trong nhóm được lựa chọn hỗ trợ nêu tại mục 9a): Đơn vị tham dự tự chịu toàn bộ kinh phí tham gia Đoàn.

#### **c) Chi phí đặt cọc**

- Mỗi cơ quan, doanh nghiệp tham gia đặt cọc đảm bảo việc tham gia Đoàn nếu được lựa chọn 20.000.000 đồng/01 người (Hai mươi triệu đồng/01 người) vào tài khoản sau:

+ Chi nhánh Trung tâm Hỗ trợ xuất khẩu tại Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Số tài khoản: 007.100.099.7631

+ Ngân hàng: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Ngoại thương Việt Nam, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Địa chỉ: Lầu 9, 12 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Đa Kao, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Phương thức thanh quyết toán tiền đặt cọc như sau:

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký nhưng không được lựa chọn tham gia Đoàn sẽ được hoàn trả 100% tiền đặt cọc.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký, đã được lựa chọn tham gia Đoàn nhưng **rút không tham gia sau ngày 03 tháng 5 năm 2024** không được hoàn trả tiền đặt cọc, Ban Tổ chức sẽ sử dụng khoản đặt cọc này để phục vụ chi phí cho việc tổ chức Đoàn.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã hoàn thành nghĩa vụ về thủ tục đăng ký, đã được lựa chọn tham gia Đoàn, đã nộp đầy đủ hồ sơ xin cấp thị thực nhập cảnh vào Bulgaria và Kazakhstan trong chương trình Đoàn nhưng không được cấp thị thực sẽ được Ban Tổ chức hoàn trả 100% tiền đặt cọc.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã tham gia Đoàn, thực hiện đúng, đủ quy định của Ban tổ chức sẽ được hoàn trả tiền đặt cọc sau khi kết thúc chương trình Đoàn.

+ Đối với các cơ quan, doanh nghiệp đã tham gia Đoàn nhưng không thực hiện đúng, đủ quy định của BTC sẽ không được hoàn trả tiền đặt cọc.

### **10. Các nghĩa vụ của cơ quan, doanh nghiệp tham gia Đoàn**

- Hoàn thành hồ sơ đăng ký tham gia Đoàn và thực hiện nghiêm chỉnh các nội quy và quy định của Ban tổ chức Đoàn.

- Sau khi kết thúc Đoàn, trong vòng 10 ngày:

+ Các cơ quan, doanh nghiệp tham gia Đoàn phải gửi báo cáo kết quả (theo mẫu quy định) về Cục XTTM.

+ Đối với các doanh nghiệp thuộc nhóm được hỗ trợ phải gửi hộ chiếu trang 01, trang dán thị thực nhập cảnh vào Bulgaria và Kazakhstan; trang có đóng dấu xuất nhập cảnh ở Việt Nam và Bulgaria và Kazakhstan (bản sao) và toàn bộ thẻ lên máy bay tại Việt Nam và Bulgaria và Kazakhstan đến Cục XTTM.

### **11. Yêu cầu về hồ sơ đăng ký tham gia Đoàn**

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh, giấy phép thành lập (sao y bản chính hoặc đóng dấu treo đơn vị).

- Đơn đăng ký tham gia Đoàn (Mẫu 1, đính kèm).

- Bản đăng ký danh sách nhân sự tham gia Đoàn (Mẫu 2, đính kèm).

- Trang trước hộ chiếu nhân sự dự kiến tham gia Đoàn (bản sao).

### **12. Thời hạn đăng ký tham gia**

**Thứ Sáu, ngày 19 tháng 4 năm 2024.** Do số lượng doanh nghiệp được hỗ trợ có hạn, Cục XTTM sẽ thông báo chính thức tới các doanh nghiệp sau khi danh sách các doanh nghiệp tham gia được phê duyệt.

Nhân dịp này, Cục XTTM kính mời Quý Sở/Trung tâm quan tâm, đăng ký tham gia Đoàn, đồng thời thông tin rộng rãi tới các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp tại địa phương có nhu cầu tham gia.

Các cơ quan, doanh nghiệp quan tâm đăng ký tham gia Đoàn, đề nghị gửi hồ sơ đến:

Cục Xúc tiến thương mại

Địa chỉ: Tầng 7, 20 Lý Thường Kiệt, Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội;

Điện thoại: 024.39364792 (máy lẻ 117); Fax: 024.39369493;

Liên hệ: Anh Lương Cảnh Toàn (0988354238);

Email: [toanlc.vietrade@gmail.com](mailto:toanlc.vietrade@gmail.com)./.

***Nơi nhận:***

- Như trên;
- Phòng KH-TC;
- Lưu: VT, HTXK.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Lê Hoàng Tài**



**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**ĐOÀN GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI TẠI BULGARIA VÀ KAZAKHSTAN**

**Thời gian:** Từ ngày 11-19/5/2024 (Bao gồm cả thời gian đi và về)

**Địa điểm:** Sofia (Bulgaria) và Astana (Kazakhstan)

STT	NGÀY	NỘI DUNG CÔNG VIỆC
1	Thứ Bảy 11/5	Đoàn tập trung tại sân bay Nội Bài/Tân Sơn Nhất làm thủ tục đi Sofia (Bulgaria)
<b>Sofia (Bulgaria)</b>		
2	Chủ nhật 12/5	Đến Sofia
3	Thứ Hai 13/5	<b>Sáng:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Sofia <b>Chiều:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Sofia
4	Thứ Ba 14/5	<b>Sáng:</b> Tham dự <b>Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam – Bulgaria</b> <b>Chiều:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Sofia
5	Thứ Tư 15/5	Di chuyển từ Sofia (Bulgaria) đi Astana (Kazakhstan) bằng máy bay
<b>Astana (Kazakhstan)</b>		
6	Thứ Năm 16/5	<b>Sáng:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Astana <b>Chiều:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Astana
7	Thứ Sáu 17/5	<b>Sáng:</b> Tham dự <b>Diễn đàn doanh nghiệp Việt Nam – Kazakhstan</b> <b>Chiều:</b> Làm việc với 1 số doanh nghiệp đầu mối phân phối, nhập khẩu tại Astana
8	Thứ Bảy 18/5	Lên đường về Việt Nam
<b>Việt Nam</b>		
9	Chủ nhật 19/5	Về đến Việt Nam. Kết thúc chương trình.